

解释数据差距

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

瑞士国家银行（SNB）记录的 586 亿瑞士法郎转口贸易收入与联邦统计局（FSO）计量的 192 亿瑞士法郎增加值——两者均为 2024 年的数据——之间的差距相当大：前者是后者的三倍，而占国内生产总值（GDP）的比重则从 6.7% 降至 2.3%。¹Public Eye 曾专门对这些统计数据进行分析，其标题提醒读者审慎对待这些数据。²

有若干因素可以解释这一差距。第一是概念上的差异：一方是总收入，另一方是增加值。贸易公司从国外购买运输、保险、仓储和检验服务，这些服务减少了在瑞士的增加值，却并不减少转口贸易收入。

第二是范围上的差异。国家银行计量的是所有企业的转口贸易，包括那些不属于大宗商品贸易的企业。联邦统计局则以界定的企业群体为基础，计量严格意义上的大宗商品贸易。

第三是增加值在集团内部的归属地。主要贸易公司都是国际集团，其瑞士实体只承担部分交易和部分增加值。Trafigura 的总部设在新加坡，其很大一部分业务在日内瓦。Gunvor 在塞浦路斯注册，其主要交易办公室设在日内瓦；Glencore 则在泽西岛注册成立，由巴尔（Baar）进行管理。³增加值在这些实体之间的分配取决于转让定价和会计惯例，这会影响计量结果。

解释数据差距

第四是方法。对企业的调查取决于答复的质量和所采用的定义，而国际收支统计则以汇总申报为基础。每种方法都有其偏差。Public Eye 强调了调查的局限，尤其是在集团的覆盖范围以及与其他来源的一致性方面。⁴

最后，第五是经济背景。2024 年紧随一段利润率异常高企的时期。因此，转口贸易收入可能反映的是仍然较高的利润率，而所计量的增加值则已计入所有成本。

计量指标	2024 年数值	含义
转口贸易收入 (SNB)	586 亿瑞士法郎，占 GDP 的 6.7%	所有从事转口贸易企业的毛贸易利润
大宗商品贸易增加值 (FSO)	192 亿瑞士法郎，占 GDP 的 2.3%	贸易企业在扣除中间消耗后在瑞士创造的财富
日内瓦所占份额 (FSO)	112 亿瑞士法郎，58.4%	该行业日内瓦企业的增加值

注意。586 亿瑞士法郎的转口贸易收入与 192 亿瑞士法郎的大宗商品贸易增加值计量的是不同的现实。尽管这两个数字在各自的框架内都是准确的，但如果不说明概念和范围，就无法对二者进行比较。任何关于大宗商品贸易分量的表述都必须注明来源和方法。

1 注释

1. Le Temps, 2025 年 11 月 18 日，前引，以及关于 SNB 数据的笔记
2. Public Eye, “Négoce de matières premières : des statistiques à prendre avec des pincettes”, 前引。
3. Public Eye, 前引。

4. Public Eye, 前引。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至2026年9月的法律状况。

在线版本: cn.helveticaregister.com/geneva-explaining-the-gap